上海大学国际学生

2023 年长期汉语进修项目招生简章

Shanghai University 2023

Intensive Chinese Language Program for International Students

为满足境内外国际学生的汉语学习需求，上海大学同步开设线上和线下长期汉语进修课程。教学形式多样，课程内容丰富，全面提升你的汉语水平，更能带你领略中国传统文化的魅力。

In order to meet the needs of domestic and overseas international students, Shanghai University will offer both online and on-site teaching Intensive Chinese language courses in 2023. Welcome to join us!

1、 项目特色 Program Features

1.1 形式多样：远程直播、录播视频和现场面授教学，多种教学形式可供选择；

Various forms: Provides remote broadcast, video recording and on-site teaching formats for choice.

1.2 内容丰富：提高汉语表达、阅读、写作能力，高年级特设报刊阅读课、中国文化课、视听说课，提高汉语学习成效，开设中国文化线上体验课；

Rich contents: Improve the ability of Chinese expression, reading and writing, Special newspaper reading class, Chinese culture class, Visual-audio-oral class, improve the effectiveness of Chinese learning. provide online video courses of Chinese culture.

1.3 免费资源：免费提供录播视频、电子学习资料，可随时随地反复回看课程录播视频；

Free resources: Provide free courses recorded video and electronic learning materials, which can be viewed repeatedly anytime and anywhere.

1.4 出具成绩单、学分认证和结业证书；

Provide transcript with credits and completion certificate.

2、 授课形式和地点 Teaching Format and Location

学生仅可选择一种授课方式参与课程 Students can only choose one way of teaching to participate in the courses：

2.1 现场教学 On-site teaching

上海大学延长校区国际学生教学楼

International Students Teaching classrooms, Yanchang Campus, Shanghai University

2.2 线上教学 Online teaching

钉钉、腾讯会议、微信等

DingTalk、VooV Meeting、WeChat

3、 课程内容 Program Contents

3.1 开课时间：Program duration

2023 春(Spring)：2023-03-06 至 2023-07-07

2023 秋(Fall semester)：2023-09-11 至 2024-01-12

共 18 周，每周 20 课时(18weeks in total, 20 class-hours per week)

3.2 新生注册 New Student Registration:

春季学期 Spring Semester:2023 年 3 月 7 日-10 日 March 7-10,2023

秋季学期 Fall Semester: 待定（Fall:TBD）

3.3 汉语进修课程示例 Timetable sample

汉语进修班课程表（中级）					
时间	周一	周二	周三	周四	周五
13:00-14:50	汉语听说	汉语阅读	汉语读写	汉语读写	汉语听说
15:00-16:50	汉语读写	汉语听说	汉语听说	汉语写作	汉语读写
18:30-19:30	线上中国文化体验课（每 4 周一次，共 4 次）				

Chinese Course Timetable（Intermediate）					
Time	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
13:00-14:50	Chinese Listening&Speaking	Newspaper Reading	Chinese Reading&Writing	Chinese Reading&Writing	Chinese Listening&Speaking
15:00-16:50	Chinese Reading&Writing	Chinese Listening&Speaking	Chinese Listening&Speaking	Chinese Writing	Chinese Reading&Writing
18:30-19:30	Online video courses of Chinese culture（one topic every 4 weeks，4 topics Class in total）				

3.4 汉语进修课程教学计划 Curriculum (For reference only)

分 5 个等级 A 级（初级）-- E 级（高级），学生可根据自身的语言水平选择相应的等级。SHU provides six levels Chinese courses as following: A level(Beginners), B level(Elementary),C level (Pre-Intermediate), D level(Intermediate),E level(Advanced). Students can choose the corresponding class according to their language level.

水平等级	教学目标	主要课程
A 级	注重培养学生在日常生活中使用简单的汉语进行交际。要求学生掌握 50 个基本汉语语法点，900 个单词，基本的简单句型和一些基本的会话模式和语言功能。	初级汉语读写、初级汉语口语、初级汉语听力。
B 级	要求学生基本能听懂日常社交生活中熟悉的短句，能简单地介绍自己或他人，能就熟悉的话题与他人进行较完全的交流对话。本课程特别注重对学生 HSK 知识和能力的培养。要求熟练掌握单词 2750 个左右。	初级汉语读写、初级汉语口语、初级汉语听力、中国成语故事。
C 级	旨在培养学生的口语交际能力，熟练运用新词的阅读和写作能力，全面提高中级学习者的听说读写交际能力。要求学生掌握 800 个左右的复合单词和 120 种左右的表达方式，熟练掌握汉语单词 3850 个左右，能就社会、经济现象进行较复杂的对话，阅读中文报刊。	中级汉语读写、中级汉语听说、汉语媒体阅读（中级上）、汉语基础写作；
D 级	旨在通过相对独立、相互补充的听、说练习，培养学生的汉语能力，获得 200 个汉语成语和传统谚语。要求熟练掌握汉语单词 5000 左右，能就社会、经济现象进行较完整的对话，较熟练地阅读中文报刊。	中级汉语读写、中级汉语听说、汉语媒体阅读（中级下）、汉语媒体视听、汉语应用文写作；
E 级	强调概括中国文化的总体特征，动态描述中国文化的传承，要求学生在课堂上积极参与分析、比较、交流和讨论。要求熟练掌握汉语单词 6500 左右，熟练阅读中文报刊，能就广泛的话题与中国人交谈，胜任在中国的一般工作岗	高级汉语读写、高级汉语视听说、汉语媒体阅读（高级上）；

	位，听懂汉语新闻节目，写作 600 字的文章。	

3.5 线上中国传统文化体验课 Online Chinese traditional culture course

学校为国际学生开设了丰富的线上中国传统文化体验课，内容涉及中国书法、音乐、绘画、武术、茶艺等多种主题。

SHU provides online traditional Chinese culture courses for international students, covering Chinese calligraphy, music, painting, martial arts and tea art.

4、 项目证书 Program Certificate

完成规定课时，考核成绩合格者，学校颁发汉语进修项目《结业证书》、《成绩单》并附学分认证。完成长期汉语进修项目的学生每学期最多可获得 20 学分。

A transcript with 20 credits and a completion certificate will be issued to student who successfully complete all the courses and pass the examinations.

5、 入学流程 Procedures

5.1 请根据下方报名方式完成网上申请。

5.2 请等待学校审核录取（学校将在 3-5 个工作日内完成初审，7-15 个工作日内完成全部审核）。

5.3 请在开学前一周，全额缴纳学费并将“学费支付凭证”（汇款单据照片或转账截图）发邮件到 apply6@oa.shu.edu.cn

5.4 学校将在开学前一周发送有关报到注册的通知邮件，请按照通知内容在规定时间内完成报到注册。

5.5 开学第一周所有新生需参加分班测试，参加线上课程的学生还须测试授课平台。

5.6 正式开课后的一周内可以申请换班。五人以上开班，不满五人的班级将被合并或取消。请注意，如遇班级取消放弃入学，所发签证也将被取消。

5.1 Please follow the illustration of application procedure (Part 6).

5.2 Please wait for the school to review the admission (the school will finish the preliminary review within 3-5 working days, and complete the full review within 7-15 working days).

5.3 Pay tuition fee, send payment proof (Remittance receipt or screenshot can be used as proof) to email apply6@oa.shu.edu.cn one week before term starts.

5.4 The school will send a notification email about registration one week before term starts. Please finish the registration within the specified time according to the notification.

5.5 In the first week of the course, all new students are required to take a placement test. Students who participate in the online course should also test the teaching platform.

5.6 Students can apply for class change within one week after the course starts. Any group with less than five students will be merged or canceled. Please note if the class is cancelled, the visa will also be cancelled.

6、 报名方式 How to apply

6.1 登陆上海大学网上申请系统报名 https://apply.shu.edu.cn

Please login Shanghai University online application website https://apply.shu.edu.cn for registration.

第一步：点击 Apply now，用邮箱注册账号登录。

Step 1: Click "Apply Now" and sign up with your email.

第二步：选择"非学历项目——长期汉语项目"，填写个人信息，上传证件照、护照首页(或公民身份证)复印件，学习计划等申请材料；

Step 2: Select "Intensive Chinese Language Program" under "Non-degree Program", fill in your personal information, upload required files such as ID photo, a copy of your passport (ID card is also acceptable) and study plan.

第三步：提交申请，等待审核；

Step 3: Submit the application and wait for review.

第四步：收到电子 offer 后点击确认 offer，完成申请。

Step 4: After receiving the electronic offer, click to confirm the offer and complete the application.

参与现场授课的学生，将在来校注册报到时取得纸质录取通知书和 JW202 表。对于参与线上授课的学生不发送纸质的录取文件。

Students who participate in the on-site courses will get the paper admission notice and JW202 form when they come to the school to register. For students participating in online courses, paper admission documents will not be sent.

6.2 报名截止日期 Application Deadline

春季：2023 年 1 月 8 日 Spring：January 8, 2023

秋季：暂未开始 Fall：Not started yet

6.3 申请资格 Eligibility

非中国籍公民，持有效外国护照；高中以上学历；年龄在 18～45 岁之间。

Non-Chinese citizens with a valid foreign passport; graduated from high school or above; between 18 and 45 years' old.

7、 项目费用 Tuition Fee

7.1 学费：9900 元/学期/人；报名费：500 元

Tuition fee: 9900 RMB/semester/person; Application fee: 500 RMB

7.2 付费方式 How to pay

- 如果你在中国境内汇款，请汇人民币至以下账户:

  If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人：	上海大学
银行帐号：	033584-00801000968
开户银行：	农行闸北支行共和所

- 如果你在中国境外汇款，请汇美元至以下账户:

  If you remit from oversea, please remit US dollars to the following account:

Beneficiary Name:	Shanghai University
A/C No.:	98211454800000228
Bank:	Shanghai Pudong Development Bank, Jingan Sub-branch, Shanghai, P.R.China
Swift Code:	SPDBCNSHXXX

Ø 请注意，以上银行信息永久有效。任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件。如有发生，请立即停止付款并联系项目负责人。

Ø Please note that the banks above are the permanent accounts and safe. Any emails asking you to switch to other payment accounts can be fake messages. Please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

8、 校内宿舍申请 On-campus accommodation

参加现场教学的学生，被录取后可以通过电子邮件提交校内住宿申请，学校视情况予以安排。参加线上授课的学生暂不能申请校内住宿。成功申请的学生须在指定期间内办理入住手续。宿舍类型有单人间和双人间，单人间每天 140 元，双人间每天 70 元，地点为延长校区，您也可以选择住在校园外。

Students who participate in on-site teaching can submit an application for on-campus accommodation by e-mail after being admitted, and the school will make arrangements according to the situation. Students participating in online courses cannot apply for on-campus accommodation. Students who successfully apply must check in on time. The dormitory types include single and double rooms, 140 yuan per day for single rooms and 70 yuan per day for double rooms. The location is at Yanchang campus. You can also choose to live out of campus.

9、 签证与保险 Visa &Insurance

1.签证事宜 About Visa

学校可提供申请学习签证或居留许可（学习）的相关文件（仅针对参加现场教学的学生）.Provide relevant documents for application for study visa or residence permit (study)(Only for students participating in on-site teaching）.

2. 保险事宜 About Insurance

有关保险产品的信息和费用，请参阅保险网站（www.lxbx.net）。保险费用如下：

Please refer to the “Study Insurance Network” (www.lxbx.net). The rates are as below:

一学期（6 个月以内） One semester(less than six months)	两学期/一年 One year
400 元/CNY 400	800 元/CNY 800

参加线上授课的学生暂不需要购买保险。Students who participate in online courses

do not need to buy insurance.

10、 疫情防控 Epidemic prevention and control

参加现场授课的学生需满足入校条件，提出入校申请，经学校审批后方可入校上课。Students attending on-site lectures must meet the epidemic prevention and control requirements of Shanghai Government and Shanghai university before coming to school for registration and attending the classes.

根据国内疫情发展形势，为保障广大师生的安全与健康，学期期间，学校可能会根据疫情防控要求将线下课程临时调整为线上课程。如在授课形式出现调整，请学生积极配合参与线上课程，已支付学费不予退费。

According to the epidemic situation in China, in order to protect the safety and health of teachers and students, SHU may temporarily adjust offline courses to online courses according to the requirements of epidemic prevention and control during the semester. If this adjustment occurs during the semester, please cooperate with us and the tuition fee paid will not be refunded.

11、 联系方式 Contacts

上海大学国际教育学院国际学生招生办公室

Office of International Student Admissions

College of International Education, Shanghai University

地址：中国上海市宝山区上大路 99 号

Address：Shangda Road No.99,Baoshan District, Shanghai,China

邮政编码 Post code：200444

电话 Tel：+86-21-66136615

电子邮件 Email：apply6@oa.shu.edu.cn

网址 Website：https://apply.shu.edu.cn